

# MOD:XEFT-04HS-ETDV-GB



## ENGLISH

## TECHNICAL DATA

01 POWER	3 kW
03 FREQUENCY	50 / 60 Hz
04 POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RN-F
05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	10 mm
06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm <sup>2</sup> Circuit Breaker 16 A I1=13 A - I2= - I3= - In=
10 WATER PRESSURE	150-600 kPa
11 MAX FOOD LOAD	18 kg
13 WATER MAX CONSUMPTION	5 l/h @ 200 kPa
02 NOMINAL HEAT INPUT	2.7 kW
18 CAVITY DIMENSIONS ( W - D - H )	496x349x335 mm
20 IP PROTECTION CLASS	X4

## ITALIANO

01 POTENZA	3 kW
03 FREQUENZA	50 / 60 Hz
04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE	H07RN-F
05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE	10 mm
06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE	220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm <sup>2</sup> Circuit Breaker 16 A I1=13 A - I2= - I3= - In=
10 PRESSIONE ACQUA	150-600 kPa
11 CARICA MAX CIBO	18 kg
13 CONSUMO MAX ACQUA	5 l/h @ 200 kPa
02 POTENZA TERMICA NOMINALE	2.7 kW
18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA ( L - P - H )	496x349x335 mm
20 GRADO PROTEZIONE IP	X4

## FRANCAIS

01 PUISSANCE ELECTRIQUE	3 kW
03 FREQUENCE	50 / 60 Hz
04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION	H07RN-F
05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION	10 mm
06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.	220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm <sup>2</sup> Circuit Breaker 16 A I1=13 A - I2= - I3= - In=
10 PRESSION DE L'EAU	150-600 kPa
11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT	18 kg
13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU	5 l/h @ 200 kPa
02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL	2.7 kW
18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON ( L - P - A )	496x349x335 mm
20 INDICE DE PROTECTION IP	X4

## ESPAÑOL

01 POTENCIA	3 kW
03 FRECUENCIA	50 / 60 Hz
04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION	H07RN-F
05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION	10 mm
06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION	220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm <sup>2</sup> Circuit Breaker 16 A I1=13 A - I2= - I3= - In=
10 PRESION AGUA	150-600 kPa
11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS	18 kg
13 CONSUMO MAX DE AGUA	5 l/h @ 200 kPa
02 POTENCIA TERMICA NOMINAL	2.7 kW
18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN ( An - Pr - Al )	496x349x335 mm
20 GRADO DE PROTECCION IP	X4

## DEUTSCH

01 ELEKTRISCHE LEISTUNG	3 kW
03 FREQUENZ	50 / 60 Hz
04 ZULEITUNGSKABELTYP	H07RN-F
05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS	10 mm
06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG	220-240 V~1PH+PE 3G x 1,5 mm <sup>2</sup> Circuit Breaker 16 A I1=13 A - I2= - I3= - In=
10 WASSERDRUCK	150-600 kPa
11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN	18 kg
13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH	5 l/h @ 200 kPa
02 NOMINALE WARMELEISTUNG	2.7 kW
18 GRÖÖBE DES KOCHKAMMERS ( B - T - H )	496x349x335 mm
20 SCHTZART IP	X4

# MOD:XEFT-04HS-ETDV-GB



## ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

## ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

## FRANCAIS - ENCOMBREMEN

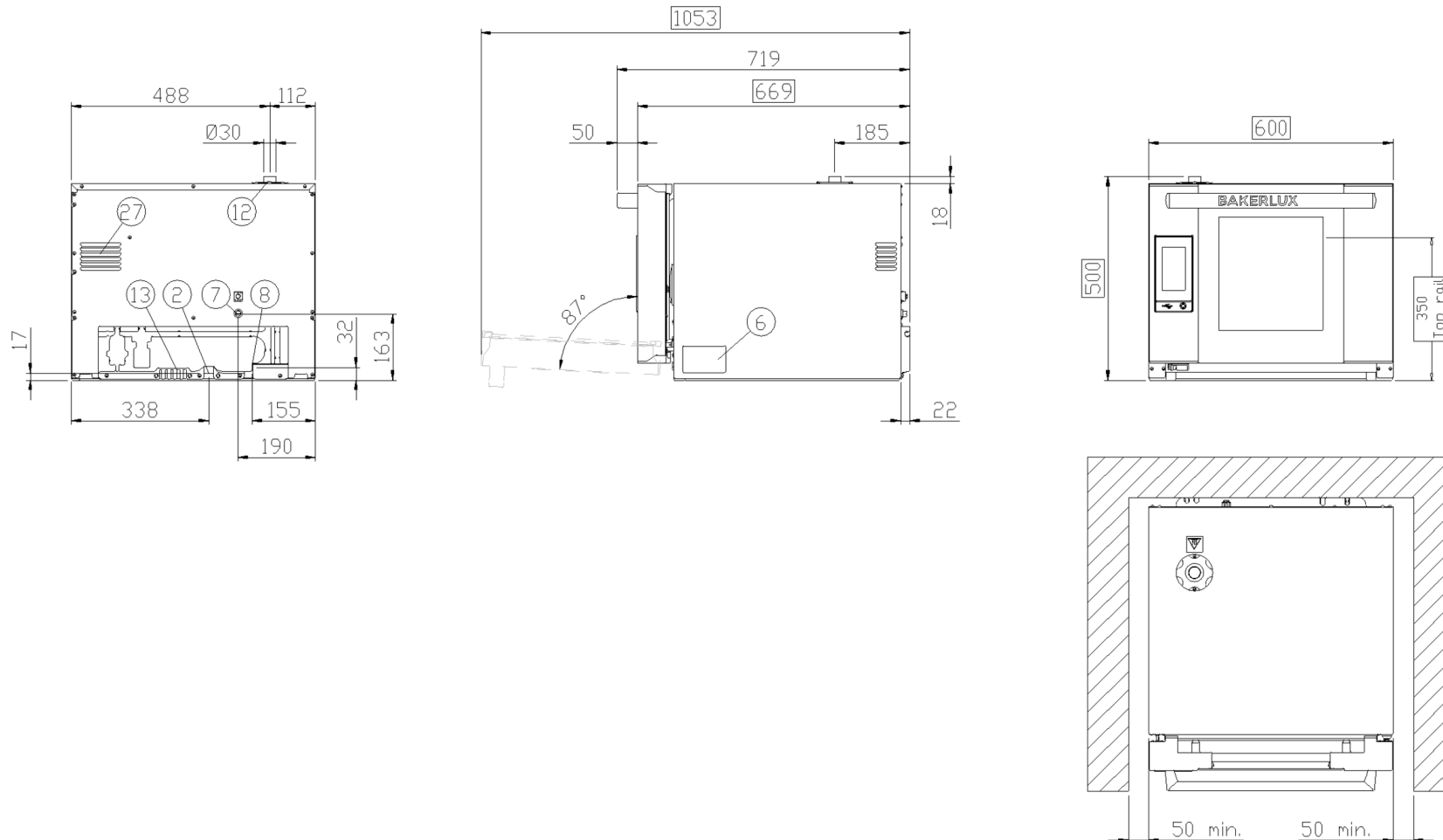
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVÉ D'EAU FIÉLT 3/4"
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFROIDISSEMENT

## ESPAÑOL - DISEÑOS

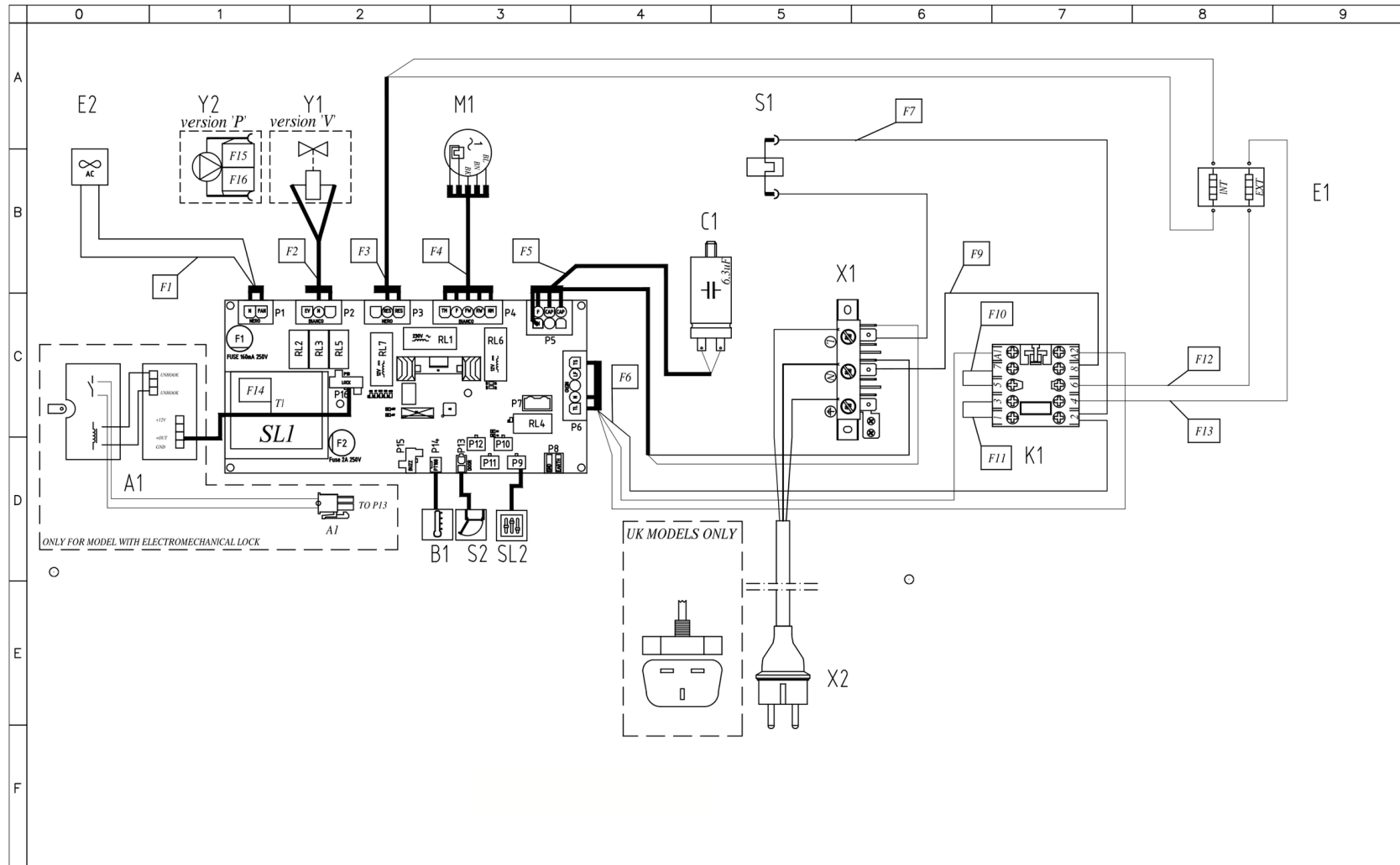
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

## DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜLLLUFTAUSTRITT



# MOD:XEFT-04HS-ETDV-GB



# MOD:XEFT-04HS-ETDV-GB



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
	<i>Sigle</i>	<i>ITALIANO</i>	<i>ENGLISH</i>	<i>FRANCAIS</i>	<i>ESPAÑOL</i>	<i>DEUTSCH</i>				
	<i>C1</i>	CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR				
	<i>K1</i>	TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS				
	<i>SL1</i>	SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE				
	<i>X1</i>	MORSETTIERA	CONTACTOR	BORNIER	CONECTOR	KLEMMLEISTE				
	<i>X2</i>	CAVO ALIMENTAZIONE + SCHUKO	POWER CORD + SCHUKO	E PINIERE ET SCHUKO	CABLE Y ENCHUFE SCHUKO	KABEL UND SCHUKO-STECKER				
	<i>X3</i>	CAVO ALIMENTAZIONE + BS1363	POWER CORD + BS1363	E PINIERE ET BS1363	CABLE Y ENCHUFE BS1363	KABEL UND BS1363-STECKER				
	<i>B1</i>	SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER				
	<i>E1</i>	ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG				
	<i>E2</i>	VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V				
	<i>M1</i>	MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR				
D	<i>S1</i>	TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT				
	<i>S2</i>	MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER				
	<i>SL2</i>	SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE				
	<i>Y1</i>	ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL				
	<i>Y2</i>	POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE				
E										
F										